S

UN LIBRARY

UN/SA COLLECTION

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.
GENERAL

S/23260
2 December 1991
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

رسالة مؤرخة ٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١ موجهة
من الممثل الدائم للكويت لدى الامم المتحدة
الى رئيس مجلس الامن

بناء على تعليمات من حكومتي ، أود أن أسجل علنا احتجاجنا الشديد على استمرار وجود خمسة مواقع للشرطة العراقية داخل الاراضي الكويتية . وقد أبلغت الكويت هذا الاحتجاج من قبل الى اللواء جونتر غريندل ، قائد بعثة الامم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت . وأود في هذا الصدد بيان ما يلي :

١ - يزعم العراق أن المواقع كانت موجودة قبل ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ . والواقع أن هذه المواقع الخمسة أقيمت قبل الغزو العراقي للكويت مباشرة ، والظاهر أن الهدف من ذلك كان القيام بعمليات رصد للجانب الكويتي استعدادا للعدوان الذي شنه العراق في ٢ آب/أغسطس ١٩٩٠ .

٢ - على الرغم من احتجاجات الكويت عن طريق بعثة الامم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت ، يرفض العراق أن يسحب هذه المواقع ، "بسبب ما يعنيه ذلك سياسيا" فيما يزعم . وهذا الموقف من الواضح أنه يمثل انتهاكا من جانب العراق للسيادة الاقليمية للكويت .

٣ - السبب المنطقي وراء تعنت العراق هو أن مكان مواقع الشرطة هذه سوف تبت فيه لجنة رسم الحدود بين العراق والكويت . ودون مساس بنتيجة أعمال تلك اللجنة ، من الحقائق الثابتة أن المواقع العراقية موجودة داخل الاراضي الكويتية . واستمرار وجود هذه المواقع هو محاولة من جانب النظام العراقي لمواجهة لجنة رسم الحدود بأمر واقع .

٤ - إن استمرار وجود المواقع العراقية يتعارض مع مبدأ المسافة المعقولة الذي يقضي بأن تكون تلك المسافة على بعد ١٠٠٠ متر من خط الحدود المبين على خرائط بعثة الأمم المتحدة للمراقبة بين العراق والكويت . وهذا المبدأ وضعته البعثة لتجنب وقوع احتكاكات وحوادث في المنطقة المنزوعة السلاح . ويمثل رفض العراق التقيد بهذا المبدأ انتهاكا واضحا لالتزامه بتسهيل أعمال البعثة .

٥ - إن ما يزعمه النظام العراقي من أن الشرطة العراقية لديها أوامر بتجنب أي اشتباكات لا يعدو أن يكون محاولة منه لتصوير موقف تعاون ومرونة من جانبه في الوقت الذي يواصل فيه وجوده على أرض كويتية .

ومع تقديمي هذا الاحتجاج لدي أيضا تعليمات من حكومتي بأن أطالب بإزالة مواقع الشرطة العراقية الخمسة فورا .

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بعرض هذه الرسالة فورا على أعضاء مجلس الأمن وباتخاذ الترتيبات اللازمة لتعميمها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق المجلس .

(توقيع) محمد أ. أبو الحسن
السفير
الممثل الدائم

- - - - -